

toda y arraigar poderosamente en el suelo idóneo de nuestra península; fiel representante de la sociedad que la dió el ser, es como un vasto panorama de escenas y costumbres que pasaron para no volver mas; modificada segun los países y las épocas, tomando varias y múltiples formas y acomodándose á las circunstancias, tropezamos con ella en el teatro, en el púlpito, en las calles. Una literatura, pues, que tan poderosamente ha influido, que tan ópimos frutos ha dado en España, bien merece ser estudiada á fondo y que se salven del olvido los escasos vestigios que de ella quedan. Consideracion es esta, que aparte de otras muchas, nos ha movido, aunque con la desconfianza que es consiguiente, á sacar á plaza nuestras propias opiniones en la materia; así como tambien á reunir en forma de catálogo razonado las noticias criticas y bibliográficas que acerca de este ramo importante de nuestra literatura nacional hemos logrado adquirir. Los eruditos podrán rectificar aquellas; estas, á no dudarlo, serán aumentadas por los aficionados á este linaje de libros, y á nosotros nos habrá cabido la satisfaccion de consagrar unas cuantas páginas al examen de un punto literario importante y nacional.

## CATÁLOGO RAZONADO

DE LOS

## LIBROS DE CABALLERIAS

QUE HAY EN LENGUA CASTELLANA Ó PORTUGUESA, HASTA EL AÑO DE 1800.

## CLASE PRIMERA.

## LIBROS DE CABALLERÍAS DEL CICLO BRETON.

BALDO (EL CABALLERO) Y BURLAS DE CINGAR.

(Véase REINALDOS DE MONTALVAN, cuarta parte.)

## LANZAROTE DEL LAGO

*La Demanda del sancto Grial. Con los maravillosos hechos de.... y de Galaz su hijo.* Al fin: «Aquí se acaba el segundo y postrero libro de la Demanda del sancto Grial, con el baladro del famosísimo profeta y negromante Merlin con sus profecías. Hay por consiguiente todo el libro de la Demanda del sancto Grial, en el qual se contiene el principio y fin de la Tabla Redonda y acabamiento y vidas de ciento y cinquenta caballeros compañeros della. El qual fué impresso en la imperial ciudad de Toledo, por Juan de Villaquiran, empressor de libros. Acabóse á diez dias del mes de octubre, Año del nascimiento de nuestro redemptor y salvador Jesu Christo, de mill y quinientos y quince años» (1515).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, 194 hojas.

Biblioteca Grenvilliana, en el Museo Británico. Clemencin, en sus *Notas al Quijote* (m, pág. 457), se inclina á creer que existe un libro impreso de Lanzarote del Lago, distinto de este; pero si hubiera tenido á mano las ediciones que de él hemos visto, hubiera caído en cuenta que la *Demanda del santo Grial* y el *Lanzarote* son una misma obra.

*La demanda del sancto Grial con los maravillosos hechos de Lançarote y de Galaz su hijo.*—Fólio, letra de Tórtis; en el frontis, lámina grabada, que representa al Salvador saliendo del sepulcro. Al fin: «Aquí se acaba (sic) el primero y segundo libro de la Demanda del sancto Grial, etc.; el que fué impresso en la muy noble y leal ciudad de Sevilla, y acabóse en el año de la Encarnacion de nuestro redemptor Jesu Christo de mill e quinientos e treinta e cinco años. A doce dias del mes de octubre MDXXXV» (1535).

Consta todo el libro de 194 hojas, y ocho mas de tabla, sin foliacion. (Biblioteca del colegio de abogados de Edimburgo; antes del marqués de Astorga.)

## MERLIN.

*El Baladro del sabio Merlin.* Al fin: «Fué impresa la presente obra en la muy noble e mas leal cibdad de Búrgos, cabeça de Castilla, por Juan de Búrgos. A diez dias del mes de febrero del año de nuestra saluacion de mill e quatrocientos e noventa e ocho años» (1498).

El único ejemplar que de este rarísimo libro hemos visto lo posee el señor marqués de Pidal.

*Merlin y Demanda del sancto Grial.*—Sevilla, 1500, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Edicion citada por Moratin, Diosdado, Nicolás Antonio. Otras dos partes, segunda y tercera, debió haber de este libro, pues entre los de la Reina Católica se halla citado un manuscrito con el siguiente título: *La tercera parte de la Demanda del sancto Grial.*

## SAGRAMOR.

(Véase SEGUNDA TABLA REDONDA.)

## SEGUNDA TABLA REDONDA.

*Triunfos de Sagramor em que se trataõ os feitos dos ca-*

*valleiros da segunda Tavola Redonda. Por Jorge Ferreyra de Vasconcellos.*—Coimbra, por Joaõ Alvares, 1554; fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

*Memorias das proezas da segunda Tavola Redonda.*—Coimbra, 1567, 4.º

Libro citado por De Bure y por Quadrio, y que vimos en Lóndres, faltar de hojas. Es en prosa y verso. Barbosa cita este mismo libro con el título algo aumentado, y añadiendo que es en fólio, en lugar de 4.º *Memorial das proezas dos cavalleiros da segunda Tabla (sic) Redonda.*

## TABLANTE Y JOFRE.

*La crónica de los nobles caualleros.... de Ricamonte y Gofré (sic), hijo de Donason.*—Toledo, 1515, 4.º, letra de Tórtis.

Salvá (*Repertorio Americano*, iv, pág. 67) es el único bibliógrafo que menciona esta edicion, citando el *Catálogo* de don Mariano Romanis, de Roma, para el año de 1825.

*La Cronica de los nobles caualleros.... de Ricamonte e de Jofre, hijo de don Asson, e de las grandes aventuras e hechos de armas que uvo yendo a libertar al conde don Milian, que estaua presso, como en la crónica siguiente parescerá, la cual fue sacada de las cronicas e grandes hazañas de los caualleros de la Tabla Redonda.* Al fin: «Fenesce la coronica de los nobles caualleros.... nuevamente impresa en Toledo. Acabóse á xx e ix dias de noviembre, año de mil e quinientos e veynte e seys años» (1526).—4.º, letra de Tórtis, de 48 hojas.

Biblioteca Imperial de Viena.

*La coronica de los notables cavalleros.... La qual fue sacada de las coronicas francesas, por el onrrado varon Felipe Camus, y agora nuevamente impressa en la ciudad de Sevilla.... en la imprenta de Juan de Leon, año de mil y quinientos y noventa y nueve (1599).*—4.º, letra de Tórtis, de 99 hojas no foliadas.

Catálogo De Bure, núm. 946.

*La Chronica de los muy notables, etc., compuesta por Nuño de Garay.*—Alcalá de Henares, en casa de J. Gracian, 1604, 4.º, de 45 hojas.

Esta es la única edicion del *Tablante* en que aparece el nombre de Garay, quien, al compilarla de la crónica francesa de Turpin, atribuyó el original de ella á Felipe Camus. Solo así se explica la mencion que de él hace la impresion de 1599, y el error de Nicolás Antonio, quien incluyó á Camus entre los escritores españoles.

*La Cronica, etc.*—Sevilla, 1629, fólio.

Nicolás Antonio.

## TRISTAN DE LEONIS.

*Libro del esforzado cavallero don.... y de sus grandes hechos en armas.*—Valladolid, 1501, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

No hemos logrado ver esta que se dice primera edicion del *Tristan*, y se halla mencionada en el *Catálogo* de Ebert, bajo el número 25,101.

*Libro del esforçado cauallero. etc.*—Sevilla, en casa de Juan Cromberger, 1528, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

La noticia de esta edicion nos ha sido remitida por don Pedro Salvá, de Valencia.

*Libro del esforzado cavallero don.... y de sus grandes hechos en armas.* Al fin: «Aquí se acaba el libro del muy famoso y esforçado caullero don Tristan de Leonis. Corregido y con mucha diligencia enmendado, con una tabla mas que en los otros añadida.... Impresso en la muy noble y muy leal cibdad de Sevilla, por Juan Cromberger, aleman, a quatro dias del mes de noviembre, año de mil y quinientos e xxxiii» (1533).—Fólio, letra de Tórtis, con láminas grabadas en madera, 80 hojas de texto, inclusa la portada, y 2 mas de tabla.

*Coronica nuevamente emendada y añadida del buen cavallero don.... y del rey don Tristan de Leonis, el joven, su hijo.* MD y xxxiii. Al fin: «Acabóse la presente obra, la qual es intitulada don Tristan de Leonis; primero y segundo libro. Agora nuevamente impresso en la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla, por Dominico de Robertis, año del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo de mil e quinientos e treynta e quatro años» (1534).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, 207 hojas, y 5 mas de tabla.

Biblioteca de don Justo Sancha.

## CLASE II.

## LIBROS DE CABALLERÍAS DEL CICLO CARLOVINGIO.

## CARLOMAGNO Y LOS DOCE PARES. (Primera parte.)

*Historia del Emperador Carlomagno y de los doce pares de Francia, por Nicolao de Piamonte.*—Sevilla, por Juan Cromberger, 1528, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Moratin.

*Historia del Emperador Carlo Magno, etc., por Nicolas de Piamonte* (sic). Sevilla, Dominico de Robertis, 1547, fólio, letra de Tórtis, figuras en madera.

Catálogo De Bure, núm. 940.

*Historia del Emperador, etc.*—Sevilla, 1548, fólio.

*Biblioteca Anonymiana.* La-Haya, 1728, 8.º En el Catálogo de la venta de los libros de De Bure (núm. 940) se cita una edición hecha en Sevilla por Dominico de Robertis, 1547, fólio, figuras en madera; quizá sea la misma anteriormente citada ó la que sigue.

*Historia del Emperador, etc.*—Sevilla, 1549, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Biblioteca Imperial de Viena.

*Historia del Emperador, etc.*—En Alcalá de Henares, por Sebastian Martinez, año de 1570, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

*Historia del emperador Carlo Magno y de los doce pares de Francia, etc.*—Lisboa, por Domingo de Fonseca, 1615, fólio, de 30 hojas, sin contar el frónsis ó portada.

*Historia del Emperador, etc.*—Huesca, 1641, 4.º

Biblioteca Imperial de Viena.

*Historia del Emperador, etc.*—Cuenca, por Salvador Viader, fólio, sin año.

Nicolás Antonio.

*Historia do Emperador, etc.*—Sevilla, 1650.

*Biblioteca Anonymiana.*

*Historia del Emperador, etc.*—Barcelona, 1696, 8.º

Bowie, en las *Notas al Quijote*.

*Historia del Emperador, etc.*—Coimbra, por José Antunes, 1732, 8.º

*Historia del Emperador.... en la qual se trata de las grandes proesas de los doce Pares de Francia.*—Barcelona, por Rafael Figueró, 1708, 8.º

Catálogo Duplessis, 1856.

*Historia del Emperador, etc.... en la qual se trata de las grandes proesas y hazañas de los doce Pares de Francia, y de como fueron vendidos por el traydor Galalon, y la cruda batalla que hubo Oliveros con Fierabras de Alexandria, hijo del Almirante Balam.*—Barcelona, sin año, 8.º

Parece impresa hácia los años de 1714.

*Historia do Emperador Carlos Magno, e dos doze Pares de França* (en portugués).—Lisboa, por Pedro Ferreira, 1728, 8.º

Barbosa.

*Historia del Emperador, etc.*—Barcelona, por Antonio Arroque, sin año, 8.º

Salvá, *Catálogo*, núm. 1,032.

*Historia del Emperador, etc., traducida del idioma frances por Nicolas de Piamonte.*—Madrid, á costa de don Pedro Joseph Alonso y Padilla, 1744, 4.º

*Primeira parte da Historia do Imperador Carlos-Magno e dos doze Pares de França, traduzida de castelhano em Portuguesez, com mais elegancia para a nossa lingua, por Jerónimo Moreira de Carvalho, Medico do partido da Universidade de Coimbra, dos Exercitos da Provincia de Alem-Tejo, e Fysico mor da gente de guerra do Reino de Algarve, dividida em cinco livros.*—Lisboa, na officina de Simão Thaddeu Ferreira, anno m.dccc (1800), 8.º

Se ha reimpresso despues varias veces.

## CARLOMAGNO Y LOS DOCE PARES. (Segunda parte.)

*Segunda parte da Historia, etc., fielmente tirada das chronicas francesas.... por Domingo Gonçalves.*—Lisboa-Occidental, 1737, 8.º

*Segunda parte da historia do Imperador Carlos-Magno e dos Doze Pares de França novamente dada a luz e fielmente tirada das chronicas Francesas daquelle tempo, com a noticia de fellos famosos, tanto pelos Pares, como por outros cavalleiros.* Lisboa, Na officina de Simão Thaddeu Ferreira, anno de mcccxcix (1799), 8.º

Escribió esta segunda parte el mismo Moreira, traductor de la primera, el cual trae á Carlomagno á España por segunda vez, le hace entrar en batalla con Abderraman, en ayuda de Galafre, y apoderarse, por ultimo, de Córdoba, capital de la morisma.

*Primeira e segunda parte.*—Lisboa, 1784, 8.º

## CARLOMAGNO. (Tercera parte.)

*Verdadeira terceira parte da historia de Carlos-Magno em que se escrevem as gloriosas acções e victorias de Bernardo del Carpio. E de como venceo em batalla os Doze Pares de França, com algumas particularidades dos Principes de Hispanha, seus Povoadores e Reis primeiros; escrita por Alexandre Caetano Gomes Flaviense, Presbytero do habito de san Pedro, etc.*—Lisboa, 1745, 8.º

El autor, que dice haber compuesto su obra «para servir de divertimento e diversao do somno», recopiló en esta su tercera parte cuanto en los libros é historias españolas pudo hallar relativamente á Bernardo del Carpio, «dando principio á su libro con la creacion del Mundo, diluvio universal y confusion de las lenguas en la torre de Babel.» Refiere en seguida la historia fabulosa de España, y sin decir nada de fenicios, cartagineses, romanos ni godos, pasa de un salto á los reyes de Asturias y Leon, y á don Sancho, conde de Saldanha, y doña Jimena, infanta de Leon, padres de Bernardo. Termina con la muerte del héroe, que renunciando la corona de Cataluña, se mete fraile en Aguilar de Campó.

## ESPEJO DE CABALLERIAS. (Primera parte.)

*Espejo de cavallerias: en el qual se trata de los fechos del conde don Roldan y de don Reynaldos.* (Primera parte.)—Sevilla, 1535, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet, citando á Lenglet du Fresnoy.

*Espejo de cavallerias, etc.* Al fin: «Fenesce la primera parte del *Espejo de cavallerias*; fué impresso en Sevilla en la imprenta de Juan Cromberger.... año de m. d. xlv» (1545).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, 158 hojas.

Brunet.

*Espejo de cavallerias: en el qual, etc.* Al fin (fól. 142 vuelto): «Fenesce la primera parte del.... Fué impresso en Sevilla, en casa de Jacome Cromberger, año m. d. y cincuenta y uno» (1551).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Biblioteca Grenvilliana, en el Museo Británico de Londres.

*Primera (segunda y tercera) parte de Orlando Enamorado. Espejo de Cavallerias, en el qual se tratan los fechos del conde don Roldan: y del muy esforçado cavallero don Reynaldos de Montalvan y de otros mucho preciados cavalleros. Por Pedro de Reinoso, vecino de la muy noble ciudad de Toledo. Impreso en.... Medina del*

*Campo, por Francisco del Canto, año de 1586.*—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

De esta edicion trata don Nicolás Antonio en el artículo *Petrus de Reynosa*, aunque copia su título con bastante inexactitud.

## ESPEJO DE CABALLERIAS. (Segunda parte.)

*Libro segundo del Espejo de Cavallerias que trata de los amores de don Roldan con Angélica la bella, y las estrañas aventuras que acabó el infante don Roserín, hijo del rey don Rugiero y Bradamante.*—Sevilla, 1556, fólio, letra de Tórtis.

Brunet, citando á Lenglet du Fresnoy.

*Libro segundo del Espejo de Cavallerias que trata, etc.* Sevilla, por Jacome Cromberger, año de m.dliix (1549).—Fólio letra de Tórtis, á dos columnas, 115 hojas.

Brunet.

*Libro segundo de (sic) Espejo de Cavallerias en el qual se tratan los amores, etc.*—1586, sin lugar; fólio, á dos columnas. Al fól. 119, que es el último, se lee: «Fin del segundo libro de *Espejo de Cavallerias*, traducido y compuesto por Pero Lopez de Sancta Catalina.»

Biblioteca Grenvilliana, en el Museo Británico de Londres.

## ESPEJO DE CABALLERIAS. (Tercera parte.)

*Tercera parte de Reynaldos de Montalvan, en la qual se cuentan los famosos hechos del infante don Roserín, y el fin que ovo en los amores de la princesa Florimena, donde vereys el alto principio y hazanosos hechos en armas de don Roseluo de Grecia, su hijo.* Al fin: «Fué impressa la presente obra en la muy.... ciudad de Seuilla, en las casas de Jacome Cromberger: acabóse á onze dias de março, año de mil y quinientos y cincuenta» (1550).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, 109 hojas.

Brunet.

*El tercero libro del Espejo de cavallerias, en el qual, etc., traducido de lengua toscana en nuestro vulgar castellano, por Pedro de Reynosa, vecino de la muy noble ciudad de Toledo.* 1586. Al fin (de la hoja 108): «Fué impressa la presente obra, año del nacimiento de nuestro Salvador de mil y quinientos y ochenta y cinco años» (1585).—Fólio, á dos columnas.

Biblioteca Grenvilliana.

*Primera, segunda y tercera parte de orlando Enamorado. Espejo de cavallerias, en el qual se tratan los fechos del conde don Roldan y del muy esforçado cavallero don Reynaldos de Montalvan, y de otros mucho preciados cavalleros, por Pedro de Reynosa, toledano.*—Medina del Campo, por Francisco del Canto, 1586, fólio, á dos columnas.

Bowie, en las *Notas al Quijote*.

## ESPEJO DE CABALLERIAS. (Cuarta parte.)

Al fin de la tercera parte de este libro ofreció Pedro de Reynosa una cuarta, que no hemos visto mencionada por ninguno de los que se han ocupado de este linaje de libros. Pero entre los que el duque de Calabria legó, en 1534, al monasterio de San-Miguel de los Reyes, de Valencia, hallamos citada una *Cuarta parte de Reynaldos de Montalvan*, y por separado *Los quatro libros del Espejo de Cavallerias*.

## GUARINO MESQUINO.

*Coronica del noble cavallero Guarino Mesquino. En la qual trata de las hazanas y aventuras que le acontecieron por todas las partes del mundo, y en el purgatorio de sant Patricio y en el monte de Norca, donde está la Sibila.* Al fin: «Acabóse la muy famosa historia del valiente y muy virtuoso cavallero Guarino, llamado Mesquino, en la qual allende de las grandes batallas y extrañas aventuras de que por el su grandissimo esfuerzo e destreza de armas fue por la gracia de Dios siempre vencedor, se trata e recuenta da (sic) todas las mas partidas del mundo: ansi d'Asia, India e Tartaria, como de Africa y europa, hasta la cueva de la sabia Sibila, contando de las cosas extrañas que dentro vido, assi mismo como estuvo en el purgatorio de san Patricio: la qual se imprimio en la muy noble y muy leal cibdad de Seuilla, en casa de andres de Burgos, en el año de nuestro señor Jesu Xpo de mil e quinientos e xlviii (1548), á diez dias de março.—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, de 128 hojas foliadas, y otras 2 mas de portada y prólogo.

LC.

Dice Pellicer que el traductor de esta obra fue Alonso Hernandez Aleman; mas Lampillas (*Saggio, etc.*) asegura que es original, pues de otro modo no hubiera dicho Tula de Aragon, que en 1560 la puso en verso italiano, ser historia sacada del español. Pero la verdad es, que el libro se escribió originalmente en italiano por el maestro Andrés de Florencia, y se imprimió varias veces durante el siglo xv; y que luego se tradujo al castellano. Es probable haya una edición anterior á esta de 1548, pues en 1550 el autor del *Dialogo de las lenguas* (pág. 158) le cita ya entre los libros que, «siendo mentirosísimos, tienen tan mal estilo, que no hay buen estómago que pueda leerlos.» Hay un ejemplar de esta obra en la selecta biblioteca de la excelentísima señora condesa de Campo-Alange.

## MARGUTE.

(Véase MORGANTE.)

## MORGANTE.

*Libro del esforzado gigante Morgante y de Roldan y Reynaldos, hasta agora nunca impresso en esta lengua.* Al fin: «A loor y gloria de Dios todopoderoso y de la sacratissima virgen Maria madre suya. Acabóse el presente libro del valiente y esforçado Morgante, en la insigne ciudad de Valencia, al moli de la rovela. Fue impresso por Francisco Diaz Romano, á diez y seys dias del mes de setiembre. Año de mil y quinientos y treynta y tres (1555), impresso a costas y despensas del susodicho impressor.»—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Biblioteca Grenvilliana, en el Museo Británico.

*Historia del valiente y esforzado gigante, cuyo nombre es Morgante, y de Roldan y Reynaldos.*—Valencia, por Nicolás Duran de Salvaniach, 1555, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Cita esta edición Nicolás Antonio en su *Biblioteca Nova*, página 596, como hecha en el año 1555, lo cual, á ser cierto, probaria que el libro se imprimió dos veces en Valencia, en un mismo año, aunque por distintos impresores.

*Libro segundo de Morgante, etc.*—Valencia, por Nicolás Duran de Salvaniach, 1555, fólio, letra de Tórtis.

Forma tomo con el primero, antes citado. Trata esta segunda parte «las faceciosas burlas de *Morgante* y las hazanosas victorias de *Morgante*; el fin de la guerra de Babilonia, con muchas otras grandes y valerosas empresas de Reynaldos y Roldan, y de todos los doze pares, con los sabrosos amores del señor de Montalvan», etc., y por consiguiente, es traducción del *Marguttino ó Morgante Minore*, de dicho Pulei. Segun Nicolás Antonio, el traductor de esta segunda parte fue Jeronimo de Anner, poeta valenciano, a quien Brunet llama equivocadamente Jerónimo Oliverio.

*Libro primero y segundo de Morgante, Roldan y Reynaldos.*—Sevilla, por Juan Canalla, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Nicolás Antonio y Moratin.

## REINALDOS ó RENALDOS DE MONTALVAN. (Primera y segunda parte.)

*Libro del noble y esforçado cavallero Renaldos de Montalvan, y de los grandes proezas y estranos fechos en armas que él y Roldan y todos los doze pares paladines hizieron.* Al fin: «Fué impresso el presente libro en la ymperial ciudad de Toledo: por Juan de Villaquiran. Acabóse á doze dias del mes de octubre de mil e quinientos e veynte e tres años» (1523).—Fólio mayor, letra de Tórtis, á dos columnas, 258 hojas, inclusa la portada, con el título de letra de bermellon y un grabado en madera.

En el fól. 11 se lee el encabezamiento siguiente: «Aquí comienzan los dos libros del muy noble y esforçado cavallero don Renaldos de Montalvan, llamado en lengua toscana *El enamoramiento del emperador Carlos Magno*.... Traducido por Lays Dominguez.» Es traducción del *Innamoramento di Carlo Magno*, libro italiano, impresso en Venecia en 1484, fólio.

*Libro del noble y esforçado cavallero, etc.*—Sevilla, en casa de Jacobo Cromberger, 1525, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Nicolás Antonio.

*Libro del noble y esforçado e invencible cavallero, etc.* Al fin: «Impreso en Salamanca. Acabóse á veynte e cinco dias del mes de agosto, del año de mil e quinientos e veynte e seys años» (1526).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, 228 hojas, y 2 mas de preliminares.

*El enamoramiento del emperador rey Carlo-Magno.*—Sevilla, 1555, fólio.

Citamos con alguna desconfianza esta última edición, de la que no hemos hallado mas noticias que las muy vagas de Lenglet du Fresnoy (*Bibliothèque des Romans*), escritor generalmente poco exacto.

e

*Libro primero del caullero don Renaldos de Montalvan (llamado en lengua toscana el enamoramiento del emperador Carlo-Magno) traducido por Luys Dominguez.* — Alcalá de Henares, en casa de Sebastian Martinez, 1565, folio, á dos columnas.

*Libro segundo de don Renaldos.* — Alcalá de Henares, por el mismo impresor, 1564, folio. Las dos partes en un tomo.

*Libro primero del noble y esforçado caullero.... y de sus grandes proezas y hechos.* Al fin: «Impresso en Burgos en el barrio de san Pedro por Pedro de Santillana.... año de mil y quinientos y sessenta y quatro años» (1564).

*Libro segundo, etc.* Al fin: «Fué impresso.... en.... Burgos, cabeça de Castilla, Por Pedro de Santillana.... á diez y siete dias del mes de mayo. año de m.d.lx.iii años» (1564).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas. La primera parte consta de 114 hojas, y la segunda de 102. Brunet.

*Libro primero del noble y esforçado caullero.... y de sus grandes proezas y hechos.* Al fin: «Aqui se acaba el primer libro del muy Baliente (sic) y esforçado caullero don Renaldos de Montalvan, impresso en Perpiñan, en casa de Sanson Arbus, impresor de libros, 1583».—Folio, á dos columnas.

*Libro de (sic) segundo don Reynaldos: Libro del noble y esforçado caullero Reynaldos de Montalvan, y de las grandes discordias y enemistades que entre él y el Emperador Carlos vüeron, por los malos y falsos consejos del conde Galalon.* Impreso en Perpiñan, por Sanson Arbus, 1583. —Folio. Al fin: «Aqui haze fin el presente libro, intitulado *El enamoramiento del emperador Carlos*, en el qual se tratan las grandes y altas proezas del muy valiente y esforçado caullero Renaldos de Montalvan. Impreso en Perpiñan en casa de Sanson Arbus, impresor de libros año de 1583.»—Folio, á dos columnas. Los dos libros (primero y segundo) en un tomo de 223 hojas, 114 para el primero, y 109 para el segundo.

*Primera, segunda y tercera parte de don Renaldos de Montalvan, emperador de Traposonda.* — Perpiñan, por Sanson Arbus, 1589, folio.

Citan esta edicion Nicolás Antonio y Pellicer; pero hay motivo para sospechar que la equivocaron con la de 1585, que no contiene mas que los dos primeros libros.

REINALDOS DE MONTALVAN. (Tercera parte.)

*La Traposonda, que es tercero libro de don Renaldos y trata como por sus caullerías alcanço a ser emperador de traposonda: y de la penitencia e fin de su vida.* Al fin: «Fué impresso en la nobilissima ciudad de Sevilla: en casa de Juan Cromberger impressor de libros. Acabose á xxv dias del mes de mayo Año de.... mil e quinientos e treynta y tres años» (1555).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas, 116 hojas.

Brunet.

*Historia de D. Reinaldos de Montalvan, emperador de Traposonda. Primera, segunda y tercera parte, por Luis Dominguez.* — Toledo, 1558, folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Edicion citada por Moratin en sus *Origenes*, y que quizá es la misma que la anterior.

*La Traposonda, etc.* Sevilla, por Dominico de Robertis, á 23 de junio de m.d.xliii (1543).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet.

*La Traposonda, etc., agora nuevamente impressa año de m.d.lviii.* Al fin: «Aqui fenescer el tercero y postrimero libro del famoso y esforçado caullero don renaldos, etc.; fué impresso en la.... cibdad de Toledo, en casa de Juan Ferrer. Acabose a ocho dias del mes de mayo. año de .... mil y quinientos y cinquenta y ocho años» (1558).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Hebert.

*La Traposonda, que es tercero libro de don Renaldos: trata como por sus caullerías alcanço a ser emperador de Traposonda, y de la penitencia y fin de su vida: Agora nuevamente con licencia impresso.* Año de 1562. Al fin: «Fué impresso en la florentissima universidad de Alcalá de Henares, en casa de Andres de Angulo. Año de mil y

quinientos y sessenta y tres años» (1565).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet.

REINALDOS DE MONTALVAN. (Cuarta parte.)

*La Traposonda. Aqui comienza el quarto libro del esforçado caullero reynaldos de montalvan, que trata de los grandes hechos del inuencible caullero Baldo, y las graciosas burlas de Cingar. Sacado de las obras del Mono Patagrio en nuestro comun castellano.* Sevilla, por Dominico de Robertis, á 18 de nouiembre de m.d.xliii (1542).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Hebert. Esta cuarta parte consta de 192 hojas, y 6 mas de preliminares, entre las cuales se halla un prólogo *sobre la poesia de Merlino Cocayo, poeta*; y un proemio del maestro Juan Acuario sobre el mismo asunto, y por último, *Genealogia del rey Ludovico Pio*. Se conserva un ejemplar en la biblioteca de Wolfenbüttel.

ROLDAN (CONDE DON).

(Véase ESPEJO DE CABALLERÍAS, primera parte.)

ROSERIN (DON).

(Véase ESPEJO DE CABALLERÍAS, segunda parte.)

ROSELAA DE GRECIA (DON).

(Véase ESPEJO DE CABALLERÍAS, tercera parte.)

### CLASE III.

LIBROS PERTENECIENTES AL CICLO GRECO-ASIÁTICO.

SECCION PRIMERA.—Los Amadises.

AMADÍS DE GAULA.

(LIBROS I-IV.)

*Los quatro libros del muy esforçado y muy virtuoso caullero.... nuevamente emendados e historiadados.* — Salamanca, 1510, folio.

De esta edicion habla Clemencin (t. 107), refiriéndose sin duda á Lenglet du Fresnoy y á Quadrio; hállase tambien citada en un catálogo manuscrito que de esta clase de libros formó el inglés Ritson, y que original autógrafa se guarda en el Museo Británico de Londres; pero como ninguno de estos autores de noticias individuales de dicha edicion, habrémos de considerarla, cuando menos, como dudosa. De la que se supone hecha en Sevilla en el mismo año de 1510, ya se trató en otro lugar, pág. xxv, y por lo tanto, no se incluirá en este *Catálogo*.

*Los quatro libros del muy esforçado caullero.... nuevamente emendados e historiadados.* Al fin: «Acábanse aqui los quatro libros del esforçado y muy virtuoso caullero AMADÍS DE GAULA, en los cuales se hallan muy por extenso las grandes aventuras y terribles batallas que en sus tiempos por él se acuaron y vencieron: y por otros muchos caulleros assi de su linage como amigos suyos. El qual fué impresso por Antonio de Salamanca. Acabose en el año del nascimiento de Nuestro Salvador Jesuchristo de mil quinientos diez y nueve años (1519) á trece dias del mes de Abril.»—Folio, letra de Tórtis, de 284 hojas, á dos columnas. Cada libro está precedido de una estampa abierta en madera, que representa á Amadís á caballo, vestido de corte, precedido de un paje y de un enano á pié, y seguido de un escudero á caballo.

De esta edicion tiene un ejemplar el baronete inglés sir Thomas Phillips; otro se conserva en la biblioteca pública de Oporto. El que Clemencin cita como existente en la Nacional de esta corte, no se encuentra ya allí. Aunque no se expresa en ella el lugar de la impresion, se sabe fué hecha en Roma, lo cual presupone otra anterior en la Peninsula.

*Los quatro libros de, etc.*—Zaragoza, por George Coci, 1521, folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Biblioteca de sir Thomas Phillips.

*Los quatro libros de, etc.*—Sevilla...., 1526, folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Edicion citada por Lenglet du Fresnoy (*Bibliothèque des Romans*), y despues por Panzer, Dunlop y otros. Tambien la cita el señor Herculano, en un artículo sobre las *Novellas de Cavallaria portuguesas*, en el tomo II del *Panorama*; Lisboa, 1858, pág. 124.

*Los quatro libros de Amadís de Gaula nuevamente impressos e historiadados en Sevilla.* Al fin: «Acábanse aqui los quatro libros, etc.»—Fué emprimido (sic) en la

cibdad de Sevilla, por Juan Cromberger. Acabosse en el año de nuestro Salvador Jesuchristo de m.d.xxxj (1531), á xx dias del mes de junio.—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas, de 300 hojas, incluidas 5 de tabla al fin.

En el encabezamiento de la obra, y principio del texto, despues de repetido el titulo, se añade: «El cual fué corregido y emendado por.... Garcí Ordoñez de Montalvo, regidor de la noble villa de Medina del Campo, y corregiole de los antiguos originales que estaban corruptos y mal compuestos en antiguo estilo, por falta de los diferentes y malos escriptores. Quitando muchas palabras superfluas, y poniendo otras de mas polido y elegante estilo, tocantes á la caullería y actos de ella.»

*Los quatro, etc.*; 1535. Al fin: «Fué empresa en la muy inclita y singular ciudad de Venecia por maestro Juan Antonio de Sabia impressor de libros á las espesas de M. Juan Batista Pedrazana e compañon mercader de libros. Acabose en el año de m.dxxxv (1535). A dias siete del mes de setiembre. Fue Reuisto. Corrigiendolo de las letras que trocadas de los impressores eran por el vicario del ualle de Cabeçuela Francisco Delicado. Natural de la Peña de Martos.»—Folio, letra redonda, grabados en madera, 350 hojas foliadas, y 6 mas de preliminares.

*Los quatro libros de.... nuevamente impressos y historiadados.* Emprimido (sic) en Sevilla, por Juan Cromberger.... m.dxxxv (1535), á xx dias del mes de junio.—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet.

*Los quatro libros de....* Sevilla, por Juan Cromberger.... m.dxxxix (1539), á vii dias del mes de mayo.—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet.

*Los quatro libros del invencible caullero.... en que se trocia sus muy altos hechos d'armas y apazibles caullerías, agora nuevamente impressos, 1545.* Al fin: «Fué impresso en la noble villa de Medina del Campo, en compañía Joan de Villaguiran y Pedro de Castro, impressores. Acabosse primero dia del mes de diciembre, del año m.d.xlv (1545).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet. Esta edicion lleva en el encabezamiento la misma nota que la de Sevilla, 1531.

*Los quatro libros de.... nuevamente reimpressos y historiadados en Sevilla.* Año de m.d.xlvii. Al fin: «Acábanse aqui los quatro libros.... Imprimido en Sevilla por Jacome Cromberger, año de m.d.xlvii (1547).—Letra de Tórtis, á dos columnas, figuras en madera.

*Los quatro libros, etc.*—Lovaina, por Servant Sassena, 1551. Cuatro tomos en dos volúmenes, en 8.<sup>o</sup> abultado.

*Los quatro libros, etc.*—Sevilla, por Jacome Cromberger, 1552, folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Biblioteca de sir Thomas Phillips.

*Aqui comiençan los quatro libros d'Amadís de Gaula, nuevamente impressos con licencia del real Consejo de su Magestad (letra de bermellon). En este año de m.d.lxiii (1563).*—Estampa grabada en madera, que figura á dos guerreros á caballo, en traje de romanos; encima las armas de España. Al fin: «Aqui se acaban los quatro libros del muy esforçado e muy virtuoso caullero Amadís de gaula hijo del rey Perion y de la Reyna Elisena, en los cuales se hallará muy, etc. El qual fue impresso en la muy noble e mas leal ciudad de Burgos cabeça de Castilla camara de su Real Magestad por Pedro de Santillana impressor de libros. A nueve dias del mes de febrero, año del nascimiento de nuestro señor J. C. de mil e quinientos y sessenta y tres.»—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas, 300 hojas.

De esta edicion posee el excelentísimo señor don Serafin Estébanez Calderon un ejemplar, que sin duda se preparó para servir de texto á la siguiente de 1563, pues está todo él corregido para la imprenta.

*Los quatro libros del muy esforçado y muy virtuoso caullero, etc.*—Sevilla, por Alonso de la Barrera, 1563, folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Hállase anunciado como venal en el *Catálogo* de Wiegell, libro de Leipzig para el pasado año de 1836, pero sospechamos que en lugar de 1563 deberá leerse 1575, y que es la misma edicion que mas adelante indicaremos.

*Los quatro libros, etc.*—Salamanca, 1574, folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

*Los quatro libros, etc.* Al fin: «Aqui se acaban los quatro libros del muy esforçado y virtuoso caballero AMADÍS DE GAULA, hijo del Rey Perion y de la Reyna Elisena, en los cuales se hallaron muy por extenso las grandes aventuras y terribles batallas que en sus tiempos por él se acabaron y vencieron: y por otros muchos caballeros asi de su linaje como de amigos suyos. En Salamanca, en casa de Pedro Lasso, m.d.lxxv (1575).—507 fojas, á dos columnas, letra de Tórtis.

*Los quatro primeros libros, etc.* Salamanca (Lucas de Junta), á costa de Vicencio de Portonariis m.d.lxxv (1575).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Cita esta edicion el señor Salvá, en su *Catálogo* (parte II, página 6, núm. 2.574), y por lo tanto, no hemos dudado incluirla aquí, á pesar de ser la segunda de Salamanca y tercera de España en el solo año de 1575.

*Los quatro libros, etc.*—Sevilla, por Alonso de la Barrera, 1575, folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

*Catálogo* La Serna, núm. 3.255, y biblioteca de sir Thomas Phillips.

*Aqui comiençan los quatro libros primeros del invencible caullero.... en los cuales se tratan sus altos hechos de armas y caullerías, nuevamente impressos. En Alcalá de Henares, en casa de Querino Gerardo, á costa de Juan Gutierrez, mercader de libros. Año de 1580.*—Folio, á dos columnas.

*Los quatro libros de Amadís de Gaula, nuevamente corregidos e impressos. Con licencia del Consejo Real. En Sevilla por Fernando Diaz. Año 1586 á costa de Alonso de la Mata, mercader de libros.* Al fin: «Aqui se acaban los quatro libros del muy esforçado y muy virtuoso caullero Amadís de Gaula, hijo del Rey Perion y de la Reyna Elisena, etc. Impreso en Sevilla en casa de Fernando Diaz. Acabose en el mes de diciembre, año de m.d.lxxxvi (1586) á costa de Alonso de Mata, mercader de libros.»—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas, 307 hojas, y 2 mas sin foliar.

*Los quatro libros, etc.*—Búrgos, por Simon Aguayo, 1587, folio.

Brunet, citando el *Catálogo* de Hamburgo de 1816 y en las notas del doctor Julius á la traduccion alemana del Ticknor. Barbosa Machado cita además una de 1589, sin nota del lugar en que se hizo; pero las noticias de este bibliógrafo no son tan individuales y exactas como seria de desear, cuando trata de este género de libros. Otro tanto pudiera decirse de nuestro Nicolás Antonio, quien, á haber descrito con mas extension algunos de los libros de caballerías que logró ver, hubiera sin duda disipado muchas de las dudas que aun se ofrecen.

SERGAS DE ESPLANPIAN.

(LIBRO V DE AMADÍS.)

*Las Sergas del virtuoso caullero.... hijo de Amadís de Gaula.* Al fin: «Fué impresso el presente libro en la imperial ciudad de Toledo, por Juan de villaguiran, impressor de libros. Acabosse a ocho dias del mes de mayo año del nascimiento de nuestro señor Jesu Christo de mil e quinientos y veynte un años» (1521).—Folio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Primera edicion de este libro, que generalmente se atribuye á Garcí Ordoñez de Montalvo. Brunet. Citase, aunque vagamente, una hecha en Sevilla en 1510, y Nicolás Antonio indica otra del *Florissando*, que es el libro VI, hecha en Salamanca en 1510, lo cual supondria efectivamente una edicion de las *Sergas* del año 1510 ú anterior, y otra del *Amadís*.

*Las Sergas del virtuoso caullero.... hijo de Amadís de Gaula, impresso por Jacobo de Junta e Antonio de Salamanca, 1525.*—Folio, letra de Tórtis.

Brunet.

*El Ramo que de los quatro libros de Amadís sale; llamado las Sergas de.... hijo de Amadís de Gaula. Las quales fueron escriptas por mano del maestro Helisabad, porque fuessen magníficos los grandes hechos que en armas hizo, segun que en el presente libro se cuenta.* Al fin: «Fué impressa la presente obra en la muy noble y muy mas leal ciudad de Burgos, á costa y espensa de Juan de Junta florentin, m.dxxvi (1526).—Folio, letra de Tórtis.

*El ramo, etc.*—Sevilla, 1526, folio, letra de Tórtis.

Lenglet du Fresnoy, citado por David Clement y Panzer. Hay un ejemplar de esta edición en la selecta biblioteca de sir Thomas Phillips.

*Las Sergas del muy virtuoso y esforçado cavallero.... hijo de Amadis de Gaula.* Al fin: «Fue impresso el presente libro en Sevilla en casa de Juan Cromberger, MDXLII (1542).—Fólio; letra de Tórtis.

Biblioteca Grenvilliana, en el Museo Británico.

*El ramo, etc.*—Búrgos, Simon Aguayo, 1587, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet, citando el núm. 671 del *Catálogo* de Hamburgo de 1816, y Longman, *Catálogo para el año 1840*, pág. 209. Esta edición de las *Sergas* se hizo sin duda alguna para servir de continuación, ó sea tomo II, del *Amadis* de 1587 (q. v.), impresso tambien en Búrgos.

*El ramo, etc., aora nuevamente emendadas en esta impresion, de muchos errores que en las impresiones pasadas avia.*—Zaragoza, en casa de Simon de Portonariis, 1587 (al fin dice 1586), ha (sic) costa de Pedro de Hybarra y Antonio Hernandez.—Fólio, á dos columnas.

*El ramo que de los quatro libros de Amadis de Gaula sale, llamado las Sergas del muy esforçado cavallero Esplandian, hijo del excelente Rey Amadis de Gaula. Aora nuevamente emendadas en esta impresion de muchos errores que en las impresiones pasadas habia, etc.* Alcalá de Henares, por los herederos de Juan Gracian, que sea en gloria, 1588; á costa de Juan de Sarria, mercader de libros.—136 hojas, inclusa la portada y prólogo; fólio, letra comun, á dos columnas. Al fin versos de Alonso Proaza, corrector de la impresion, á los lectores.

Es sin duda la misma que Salvá, en el *Repertorio Americano*, página 55, pone como hecha por los herederos de Juan de Garay. En la licencia para imprimir, dada en Madrid á 9 de octubre de 1587, se expresa que el libro se habia ya reimpresso durante el reinado de don Felipe II. «Por quanto por parte de vos, Francisco Enriquez, librero estante en esta corte, nos fué hecha relacion, diziendo que vos queriades hacer imprimir un libro intitulado *Amadis de Gaula* y *las hazañas de Esplandian*, su hijo, del qual avia mucha necesidad, y era muy útil y provechoso y conviniente, y con nuestra licencia avia sido impresso otra vez, etc.» En efecto, vemos que en 1587 se hicieron dos ediciones, una en Búrgos y otra en Zaragoza, y quizá no sean las únicas, atendida la avides con que el público de aquel tiempo compraba y leía este género de libros. A la de Búrgos de 1587 iría unida esta de las *Sergas*, del mismo año.

#### DON FLORISANDO.

(LIBRO VI DE AMADÍS.)

*El sexto libro de Amadis de Gaula, en que se cuentan los grandes hechos de Florisando, príncipe de Cantaria, su sobrino, fijo del Rey don Florestan: Salamanca, por Juan de Porras, 1510.*—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Nicolás Antonio, *Bibliotheca Nova*, tomo II, pág. 595. Salvá (*Repertorio Americano*, tomo IV, pág. 55) da el título de esta obra de distinta manera: *Florisando, sexto libro de Amadis, el qual trata de los grandes y hazanosos hechos del muy valiente y esforçado cavallero Florisando, príncipe de Cantaria, su sobrino, etc.* Ya se dijo en otro lugar que si la edición aquí citada es de la fecha que se señala, preciso es que haya, tanto del *Amadis* como de las *Sergas*, ediciones anteriores á las ya citadas de 1519 y 1521, si bien es verdad que no siempre los datos bibliográficos de don Nicolás Antonio son tan exactos que deba dárseles entera fe. El autor de dicho su obra á don Juan de la Cerda, duque de Medinaceli.

*Sexto libro de Amadis, el qual trata de los grandes y hazanosos hechos del muy valiente y esforçado cavallero Florisando, príncipe de Cantaria, su sobrino, fijo del rey don Florestan de Cerdeña, año de MDXXVI (1526).* Al fin: «Impuesto es fin á esta historia.... en la muy noble e mas leal cibdad de Sevilla, en casa de Juan Varela d' Salamanca, a xxviii dias d'octubre año de mil y quinientos e veynte e seys, corregida y emendada de muchos defectos e incorrecciones que antes tenia. Año 1526.»—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet. En el prólogo á esta edición, dedicada á don Juan de la Cerda, el autor se dice ser *Paç de Ribera*.

#### LISUARTE DE GRECIA Y PERION DE GAULA.

(LIBRO VII DE AMADÍS.)

*El septimo libro de Amadis, en el qual se trata de los grandes hechos en armas de Lisuarte de Grecia, fijo de Esplandian y de Perion de Gaula.*—Sevilla, por Jacobo y Juan Cromberger, 1525, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Biblioteca de sir Thomas Phillips. El libro está dedicado á don Diego de Deza, arzobispo de Sevilla, y el autor, que no supo de la existencia del sexto, lo da como continuación del quinto. Así lo asegura Brunet en su *Manuel*, tomo I, pág. 18; pero no alcanzamos como pudo ser así cuando el autor mismo le denomina sétimo. Don Vicente Salvá (*Repertorio Americano*, tomo IV, pág. 56), siguiendo sin duda á Nicolás Antonio, da de distinta manera el título de este libro: *Chronica de los famosos y esforçados cavalleros Lisuarte de Grecia, hijo de Esplandian, emperador de Constantinopla, y de Perion de Gaula, rey de la Gran Bretaña, en la qual se trata el extraño nacimiento del cavallero de la Ardiente Espada.* Si lo que Nicolás Antonio dice en este artículo de *iterum prodiit* es cierto, preciso es suponer una edición anterior, que no nos es conocida.

*El septimo libro de Amadis, en el qual se trata de los grandes hechos en armas de Lisuarte de Grecia, hijo de Esplandian, e de Perion de Gaula.* Al fin: «Impresso en la imperial ciudad de Toledo en casa de Juan de Arala. Acabóse á 15 dias del mes de abril, año de mil e quinientos e treynta e nueve años» (1559).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet.

*El septimo libro de Amadis, en el qual se trata de los grandes hechos, etc.; año de MDLXVIII.* Al fin: «Impresso en Sevilla, por Dominico de Robertis. Acabóse á dezinueve dias de junio. Año (sic) de mil e quinientos e quarenta y ocho» (1548).

Brunet.

*El septimo libro de Amadis, en el qual se trata de los grandes hechos en armas de Lisuarte de Grecia, hijo de Esplandian. Y de los grandes hechos de Perion de Gaula. Año de MDL (1550).* Al fin: «Fenece el septimo libro de Amadis. En el qual se trata de los grandes e famosos hechos en armas de los muy esforçados cavalleros Lisuarte de Grecia, hijo del emperador Esplandian: e de Perion de Gaula, hijo del rey Amadis. Impresso en la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla en las casas de Jacome Cromberger; acabóse á dezinueve dias de henero, año de mil e quinientos e cincuenta.»—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, de cix hojas, con grabados en madera en cabeza de algunos capitulos.

El autor, en el prólogo, dice que el original fué hallado en Londres.

*Libro septimo de Amadis, en el qual se trata los grandes hechos en armas de.... hijo de Esplandian, y los grandes hechos de Perion de Gaula, en el qual se hallará el extraño nacimiento del cavallero del ardiente espada.*—Sevilla, 1550, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Así don José Perez Bayer en su *Viaje á Andalucía y Portugal*, que manuscrito se guarda en la Real Academia de la Historia.

*Chronica de los famosos y esforçados cavalleros Lisuarte de Grecia, hijo de Esplandian, emperador de Constantinopla y Perion de Gaula, hijo del valiente y esforçado cavallero Amadis de Gaula, rey de la Gran Bretaña. En el qual se hallará el extraño nacimiento del cavallero del Ardiente espada.* Zaragoza, en casa de Pedro Puig y José Escartilla, 1587.—Fólio, á dos columnas, 97 hojas al principio, foliadas, y 2 mas sin foliar, en que se contiene la tabla.

*Libro septimo de Amadis, etc.* Lisboa, 1587. Al fin: «Fué impresso en Lisboa, en casa de Alfonso Lopez. Acabóse al fin de octubre de 1587.»—Fólio, á dos columnas.

*Libro septimo de Amadis, en el qual se trata de los grandes hechos de Lisuarte de Grecia, hijo de Esplandian, etc.*—Zaragoza, 1587, fólio, á dos columnas.

David Clement, citando á Lenglet du Fresnoy.

*Libro septimo de Amadis, etc.*—Tarragona, 1587, fólio, á dos columnas.

*Catálogo* de Hamburgo, num. 667, aunque es probable que esta edición y la anterior sean una misma.

*Libro septimo de Amadis, etc.*—Fólio, sin lugar ni año de impresion, letra de Tórtis ó calderilla.

Viaje, ya citado, de don José Perez Bayer.

#### LISUARTE DE GRECIA Y MUERTE DE AMADÍS.

(LIBRO VIII DE AMADÍS.)

*El octavo libro de Amadis que trata de las extrañas aventuras y grandes proezas de su nieto Lisuarte de Grecia, y de la muerte del inclyto rey Amadis: por Juan Diaz bachiller en canones.* Al fin: «Fenece el octavo libro de

Amadis. En el qual se trata de los no menos esclarecidos que valientes fechos en armas del muy noble y esforçado cavallero Lisuarte de Grecia, hijo del Emperador Esplandian y assi mesmo se trata de la muerte del muy esclarecido rey Amadis. Fue sacado de lo Griego é Toscano en Castellano por Juan Diaz bachiller en canones. Fue impresso en la muy noble y leal ciudad de Seuilla por Jacobo cromberger aleman é Juan cromberger. Acabose a xxv de setiembre. Año de mill e quinientos e veynte y seys» (1526).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, con láminas grabadas en madera al principio de los capitulos. Hojas, 225.

Biblioteca de sir Thomas Phillips. Don Justo Sancha posee igualmente un ejemplar de este libro, aunque muy estropeado. Su autor el bachiller Juan Diaz lo dedicó á don Jorge, maestro de Avis y duque de Coimbra, hijo del rey don Juan II de Portugal, intitulándolo *octavo libro*, cuando supo la publicacion del *sétimo*, que es el *Lisuarte*.

#### AMADÍS DE GRECIA.

(LIBRO IX DE AMADÍS.)

*Chronica del muy valiente y esforçado Principe y cavallero de la ardiente espada, Amadis de Grecia, hijo de Lisuarte de Grecia.*—Búrgos, 1553, fólio, á dos columnas.

Salvá, en el *Repertorio Americano*, y Brunet, citando á Lenglet du Fresnoy.

*El noveno libro de Amadis de Gaula, que es la cronica del muy valiente y esforçado principe y cavallero de la Ardiente Espada Amadis de Grecia: hijo de Lisuarte de Grecia, emperador de Constantinopla y de Trapisonda, y rey de Rodas; que trata de los sus grandes hechos en armas, y de los sus altos y extraños amores.* MDXXII (1542). Al fin: «Fué impresso en la muy noble y muy leal ciudad de Seuilla en las casas de Juan Cromberger que dios perdone. Acabose a veynte y siete dias del mes de junio año del señor de mil e quinientos e quarenta e dos años» (1542).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas. Dos partes en un tomo.

Brunet. Segun resulta del prólogo, el autor de este libro fué Feliciano de Silva.

*El noveno libro, etc.*—Medina del Campo, 1564, fólio. Biblioteca selecta del marqués de Montealegre. *Catálogo*, fólio 96, vuelto.

*Parte primera (y segunda) de la cronica del muy valiente y esforçado principe y cavallero, etc., e como venió al Fuerte Frandalo.* Al fin: «Impresso en Valencia á costa de la compañía, y vendese en la calle de cavalleros, MDLXXXII (1582).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Hace años que vimos un ejemplar de esta edición, que no hallamos descrita por ningún bibliógrafo.

*Coronica del muy valiente y esforçado Principe y cavallero de la ardiente espada Amadis de Grecia, hijo de Lisuarte de Grecia, emperador de Constantinopla y Trapisonda y Rey de Rodas. Que trata de los sus grandes fechos en armas y de los sus altos y extraños amores. Y es el noveno libro de Amadis de Gaula.* Lisboa, por Simão Lopez, 1596.—Fólio, á dos columnas, de 252 hojas foliadas, y 4 mas de preliminares. Estampa grabada en madera, que representa á un cavallero armado y de camino, dejando atrás la ciudad de Constantinopla. Dos partes en una, empezando la segunda al fól. 98.

*Primera (y segunda) parte de la chronica del muy valiente y esforçado Principe y cavallero Amadis de Grecia: la qual se parte en dos partes segun que por ella se verá.*—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, sin año ni lugar de impresion.

DON FLORISEL DE NIQUEA. (Primera y segunda parte.)

(LIBRO X DE AMADÍS.)

*La coronica de los muy valientes y esforçados e invencibles cavalleros don..... y el fuerte Anaxartes: hijos del muy excelente Principe amadis de Grecia: emendada del estilo antiguo segun que la escribió Cirfea, reyna d'Argines por el muy noble cavallero Feliciano de Silva.* Al fin: «Acabose en..... Valladolid a diez dias del mes de julio de mill y quinientos y treynta y dos años (1552). A cargo de Juan despiuosa libre-

ro, y de Nicolas Tierri Impresor.»—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, con 250 hojas de texto y 4 mas de preliminares.

*La coronica de los dos valientes y esforçados cavalleros.... y el fuerte Anaxartes: hijos del muy excelente principe amadis de grecia: emendada del estilo antiguo segun que la escribió Cirfea reyna d'Argines; por el noble cavallero Feliciano de Silvia (sic).* Al fin: «A loor y alabança de dios todo poderoso y de su bendita madre nuestra señora la virgen maria: acabose la presente obra, llamada la Cronica de los muy valientes y esforçados Cavalleros *don Florisel de Niquea* y el fuerte *Anaxartes*, hijos del muy excelente principe amadis de Grecia, emendada del estilo Antiguo segun que la escribió Zirfea, Reyna Dargenes (sic) por el grande amor que á sus Padres tuvo: que fue traduzida de griego en latin, y de latin en romance castellano por el muy noble cavallero Feliciano de silva. Impresa en la muy noble ciudad de Seuilla en las casas de Jacome Cromberger a xxv de octubre. Año de mil e quinientos y quarenta y seys» (1546).

—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, con 225 hojas de texto y 4 mas de preliminares. En el frontis hay un grabado en madera que representa á un cavallero armado, seguido de un escudero á caballo y de dos pajes de lanza á pié; á lo lejos se ve un castillo. Al fól. cxix. «Parte segunda de la cronica de los excelentes principes don..... y del fuerte Anaxartes. La qual trata de las grandes guerras y defensiones (sic) que entre los principes christianos la fortuna que es muy aduersa puso, por causa de la segunda Elena: del qual testimonio los campos de Grecia con universal sangre gozaron, segun que en lengua griega la reyna de Argines la escribió, que despues fue de latin reduzida en nuestro romance Castellano por el muy noble cavallero Feliciano de Siluia (sic).»

*La coronica, etc.*—Lisboa, por Márcos Borges, 1566, fólio, á dos columnas. Nicolás Antonio.

*La coronica de los muy valientes, etc.*—Zaragoza, por Pierrez de la Floresta, 1568, fólio, á dos columnas.

Edición citada por Nicolás Antonio, y que, segun este bibliógrafo y Brunet, que le siguió, contiene las cuatro partes del *Florisel de Niquea*, lo cual, atendido el volumen de esta obra, es materialmente imposible. Mas fácil es creer que aquel impresor, el cual aparece algunas veces como autor de libros populares, haria una edición de todo el *Florisel* en tres tomos, puesto que tenemos á la vista uno que comprende los dos libros de la cuarta y última parte.

*Coronica de los muy valientes, y esforçados cavalleros, etc.* Al fin: «Impresso en Zaragoza con licencia en casa de Domingo de Portonariis Ursino, impresor de la S. C. R. Magestad y delreyno de Aragon. Año de mil y quinientos y ochenta y quatro» (1584).—Fólio, á dos columnas, 222 hojas de texto, sin contar la portada.

*La cronica, etc.*—Tarragona, 1584, fólio, á dos columnas.

Véanse las notas á la traduccion alemana del Tieknor por el profesor Julius, y *Catálogo* de Hamburgo de 1816. Es de advertir que esta edición, que no hemos logrado ver, y pudiera bien ser la misma anteriormente citada, puesto que los escritores extranjeros suelen confundir á Zaragoza con Tarragona, contiene, segun dicen, tres partes en un tomo. En el *Catálogo* del librero de Londres, Longman, para el año de 1825, se cita una edición de la primera y segunda parte del *Florisel* hecha en Búrgos sin nota del año; pero la creemos la misma que la de *Evora*, por los herederos de *Andrés de Búrgos*, que citaremos mas adelante.

ROGEL DE GRECIA. (Parte tercera de *Don Florisel de Niquea*.)

(LIBRO XI DE AMADÍS.)

*Parte tercera de la chronica del muy excelente principe Don Florisel de Niquea, en la qual se trata de los grandes hazanas de los excellentissimos principes don Rogel de Grecia y el segundo Agesilao, hijos de los excellentissimos principes don Florisel de Niquea y don Falanges de Astra. La qual fué corregida por Feliciano de Silva de algunos errores que en la trasladacion que se hizo del griego en latin por el gran hystoriador Fálister campaneo avia.*—Sevilla, 1556, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet, citando á Lenglet du Fresnoy. Está dividida en dos libros.

Parte tercera de la coronica del muy excelente príncipe don florisel de Niquea en la qual trata de las grandes hazanas de los excelentissimos principes don Rogel de Grecia y el segundo Agesilao, hijos de los excelentissimos principes don florisel de Niquea y don falanges de Astra. La qual, etc. Sevilla, en las casas de Juan Cromberger, que sancta gloria aya, a seys dias del mes de Mayo de mill e quinientos y quarenta y seys años (1546).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Parte tercera de la chronica, etc.—Salamanca, por Andrés de Portonariis, 1551, fólio, á dos columnas.

Biblioteca Imperial de Viena. Es mas que probable que tambien imprimiese Portonariis el libro x de Amadis, ó sea primera y segunda parte del Don Florisel, puesto que esta y demás ediciones descritas en este párrafo contienen la tercera parte, ó sea libro xi de Amadis, y no es de presumir que la tercera se imprimiese en Salamanca sin las dos primeras.

Parte tercera de la chronica del muy excelente Príncipe, etc., dirigida al illustre señor don Francisco de Cúñiga de Sotomayor, Duque de Bejar y de Bañares, señor de la puebla de Alcocer con todo su condado y de las villas de Lipe, Curel, Burguillos, y Capilla, y justicia mayor de Castilla. Al fin: «Acabose la choronica de los vitoriosos e invencibles Caualleros Don Rogel de Grecia: e el segundo Agesilao hijos de los excelentissimos, etc. Impresas en la ynsigne ciudad de Evora en casa de los erederos de Andrés de Burgos.—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, 285 hojas de texto y 5 mas de portada y preliminares.

Parte tercera del Libro de los excelentes Principes Don Florisel de Niquea y el fuerte Anastarax (sic) que principalmente trata de las grandes hazanas y virtudes de los excelentissimos principes Don..... y el segundo Agesilao.—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas. Evora, sin año.

Catálogo de la venta pública de los libros de lord Stuart de Rothesay en 1835 (núm. 5,226); pero, si bien hay bastante diferencia en el título, nos parece ser la misma edicion anteriormente descrita, á no ser el primer tomo, ó sea libro x, impresso en la misma ciudad de Evora, en cuyo caso el título estaria mal copiado.

Parte tercera de la coronica, etc.—Lisboa, por Márcos Borges, 1566, fólio, á dos columnas.

Nicolás Antonio. Debe formar el segundo tomo de la edicion del décimo libro, hecha por el mismo impresor en 1566. Véase en dicho año.

#### DON FLORISEL DE NIQUEA. (Parte cuarta.)

(LIBRO XI DE AMADÍS.)

Don Florisel de Niquea (en letra de bermellon). La primera parte de la quarta de la chronica de el excelentissimo príncipe don Florisel de Niquea, que fue escrita en griego por Galeris, fué sacada en latin por Philastes Campaneo, y traducida en Romance castellano por Feliciano de Silva. Al fin: «Aqui fenescer el libro primero de la quarta parte de la chronica del excellentissimo Príncipe DON FLORISEL DE NIQUEA y siguese luego el segundo libro. Impresso en Salamanca por Andrés de Portonariis, 1551.»—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Libro segundo de la quarta y gran parte de la chronica del Excelente Príncipe don.... En que trata principalmente de los amores del príncipe don Rogel y de la muy hermosa Archisidea: juntamente de los casamientos de Agesilao y Diana y de los otros principes desposados. Escrita por el gran hystoriador Galeris en lengua Griega, que fue traducida en Latin por Filastes Campaneo y agora nuevamente sacada en romance castellano por Feliciano de Silva, por los grandes provechos que se pueden sacar en todas las virtudes que en ella se tocan, allende de la dulçura de la hystoria. Emendada de algunos yerros que por la antigüedad de muchos escriptos avia. Al fin: «Fue impressa la presente obra en la muy noble ciudad de Salamanca, en casa de Andrés de Portonariis. Acobose (sic) de imprimir á quinze del mes de Diciembre MDLI (1551).

Estos dos libros, ó sea quarta parte de Don Florisel, se hallan á menudo reunidos en un tomo, y forman juego con otros dos del mismo impresor, que contienen las tres partes primeras.

Florisel de Niquea (en letra de bermellon). La primera parte de la quarta de la chronica del excellentissimo Príncipe Don Florisel de Niquea que fue escrita en griego por Galeris, fue sacada en latin por Philastes Campaneo, y traducida en Romance castellano por Feliciano de

Silva. Al fin del fól. 150 se lee: «Aqui Fenescer El Libro Primero de la quarta parte de la coronica del excellentissimo Príncipe Don Florisel de Niquea, y siguese luego el segundo libro. Impresso en Çaragoça por Pierres de la Floresta. Año de 1568.»—Fólio, á dos columnas.

Don Florisel de Niquea (en letra de bermellon). Segundo libro De la quarta parte de la chronica del excellentissimo Príncipe Don Florisel de Niquea. Al fin del fól. 174 vuelto: «Fin del segundo libro. Impresso en Çaragoça por Pierres de la Floresta. Año de 1568.»—Fólio, á dos columnas.

Dos volúmenes en un tomo, que forman juego con la edicion ya citada de las tres primeras partes. El que tenemos á la vista consta de 155 hojas (de las cuales 150 son de texto y las demás de preliminares) para el primer libro, y 175 para el segundo. Las portadas son diferentes, figurando la primera un caballero precedido de un paje con una bisarma al hombro, y la segunda un caballero blandiendo un mandoble. Brunet, refiriéndose al Catálogo de Heber, part. vi, núm. 208, indica una edicion del libro segundo de la quarta parte, hecha en Zaragoza en 1567, pero creemos haya equivocacion.

#### DON SILVES DE LA SELVA.

(LIBRO XII DE AMADÍS.)

Comienza la dozana parte del invencible cavallero Amadis de Gaula que trata de los grandes hechos en armas del esforçado caballero Don Silves de la Selva con el fin de las guerras Rucianas, junto con el nacimiento de los temidos caballeros Esferamundi y Amadis de Astra y assi mismo de los dos esforçados principes Fortunian y Astrapo. Dirigido al Illustrissimo señor Don Luys Ponce de Leon, Duque de Arcos, marques de Tahara (sic), conde de Casares, señor de la villa de Marchena. Sevilla, por Domingo de Robertis; á 6 de Noviembre de 1546.—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Comienza la docena parte, etc. Al fin: «Fue empresso el presente libro en Sevilla en casa de Dominico de Robertis que aya gloria. Acabose á catorze dias del mes de Junio, año del nacimiento de nuestro salvador de mo y xliix» (1549).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, 150 hojas.

#### ESFERAMUNDI DE GRECIA.

(LIBRO XIII DE AMADÍS.)

A existir en castellano, como algunos han supuesto, la Historia del famoso príncipe Esferamundi de Grecia, y siendo, como la denomina su autor italiano, prima parte del decimo terço libro de Amadigi, preciso era colocarlo en este lugar y ponerlo como el treçeno libro de la historia de Amadis de Gaula y de sus descendientes. El autor italiano, Mambrino Roseo de Fabriano, dice haberla trasladado del español, siguiendo la costumbre de los que semejantes libros componian. Esta historia de Esferamundi continuó el Tramezzino en cinco partes mas, que llamó respectivamente segunda, tercera, quarta, quinta y sexta, suponiendo asimismo ser traducidas del castellano.

#### PENALVA.

(LIBRO XIV DE AMADÍS.)

Nicolás Antonio (Biblioteca Nova, tomo iv, pág. 404) habla de un libro portugués intitulado Penalva, que contiene el fin de la carrera caballeresca de Amadis, y cuenta la manera como este fue muerto. Segun hemos visto, en el Lisuarte de Grecia, u octavo de Amadis, se trata ya de la muerte de este héroe, pero se conoce que algun portugués, cuyo nombre se ignora, no satisfecho con el piadoso y cristiano fin de su larga carrera, ideado por el bachiller Diaz, imaginó hacerle morir á manos de un caballero de su nacion. Es extraño que Barbosa nada diga de este libro; pero de todas maneras hemos creído conveniente dejar aquí consignado el hecho de un libro catorceno de Amadis.

#### SECCION II. — Los Palmerines.

##### PALMERIN DE OLIVA.

(LIBRO PRIMERO.)

El libro del famoso y muy esforçado cavallero Palmerin de Oliva (sic) cum privilegio. Al fin: «Acabose esta presenta (sic) obra en la muy noble ciudad de Salamanca á xxii dias del mes de Diciembre del año del nacimiento de nuestro señor iesu cristo del mil quinientos y onze años» (1511).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas. Siguen los versos latinos de Juan Angur de Transmiera, de que habla Nicolás Antonio, y en los cuales se atribuye la obra á una dueña ó señora española.

Edicion príncipe, basta ahora desconocida de los bibliógrafos, y que solamente se halla en la biblioteca Imperial de Viena, cuya noticia debemos á la fina noticia de don José Fernando Wolf.

Libro del famoso cavallero.... y sus grandes hechos.—Sevilla, por Juan Varela (de Salamanca), 1523, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Catálogo Heber.

Libro del famoso, etc. Aquí comienza el libro del famoso cavallero, etc. mas la su gran bondad le hizo alcanzar grande honrra e venir en grande alteza despues de aver passado grandes trabajos e afanes. Al fin: «Imprimido en Venetia por Gregorio de Gregoriis a xxiii del mes de noviembre M.D.XXVI» (1526).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, de cccxxvi hojas.

Brunet.

Libro del famoso cavallero, etc. Al fin: «Fue corregido y enmendado este libro.... por Juan matheo de villa españolo (sic), y estampado por Juan Paduan y Ventarin de Rufinelli, en Venetia, M.DXXXIII (1534), en el mes de agosto.—8.º, letra de Tórtis.

Catálogo Salvá, núm. 2,422.

Libro del famoso, etc. Al fin: «Aqui haze fin la hystoria del príncipe Palmerin de Oliva. Fue impressa en.... Senilla en la empreuta de Juan Cromberger que Dios perdone, año del señor, 1540.»—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Libro del famoso, etc. Sevilla, por Jacobo Cromberger, á 28 de junio de 1547.—Fólio, letra de Tórtis.

Heber, núm. 15,705.

Libro del famoso, etc.—Toledo, 1553, fólio.

Catálogo de Hamburgo, núm. 665.

Libro del famoso, etc.—Medina del Campo, 1562, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas

Catálogo Heber.

Libro del famoso cavallero Palmerin de Oliva que por el mundo grandes hechos en armas hizo, sin saber cuyo hijo fuese. Agora nuevamente impresso en Toledo. En casa de Pedro Lopez de Haro. Año de M.D.LXXX. Prólogo á don Diego Hernandez de Córdoba, conde de Cabra, hijo de doña Francisca de Castañeda. Al fin: «Aqui haze fin la historia del muy esclarecido príncipe Palmerin de Oliva Emperador de Constantinopla. En la qual se recuentan por muy apazible estilo muchas y diversas y muy claras hazanas que por su muy encumbrada grandeza de animo con gran gloria por él fueron acabadas. Impresso en Toledo, en casa de Pedro Lopez de Haro, con licencia del Consejo Real.—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, con clxxxiv hojas.

Quadrio cita además otra edicion del Palmerin hecha en Venetia en 1577, 8.º, la cual no hemos visto ni hallamos mencionada por otros bibliógrafos.

#### PRIMALEON.

(LIBRO II DE PALMERIN.)

Libro segundo de Palmerin: que trata de los altos hechos en armas de Primaleon su fijo: y de su hermano Polendos: y de don Duardos príncipe de Inglaterra: y de otros preciados caballeros de la corte del Emperador Palmerin.—1516, fólio.

Así en Salvá, Repertorio Americano, tomo iv, pág. 40, refiriéndose á Nicolás Antonio y al inglés Dunlop; pero citamos con desconfianza esta edicion, de que no hace mencion ningun otro bibliógrafo.

Libro segundo de Palmerin que trata de los grandes hechos de Primaleon y polendos sus fijos: y assi mismo de los de don Duardos príncipe de Inglaterra. Con los de otros buenos cavalleros de su corte y de los que á ella vinieron. Nuevamente emendado e impresso. Al fin: «Fue trasladado este segundo libro de Palmerin llamado Primaleon: e assi mesmo el primero llamado Palmerin de griego en nuestro lenguaje castellano, corregido y emendado en la muy noble cibdad de Ciudad Rodrigo por Francisco Vazquez, vezino de la dicha ciudad. Fue impresso en.... Sevilla por Juan Varela de Salamanca. Acabose a primero de octubre año de mill e quinientos e xxiii Años» (1524).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, con grabados en madera y 259 hojas.

Brunet.

Libro del famoso cavallero, etc. Imprimido en Venetia por Gregorio de Gregoriis á xxiii dias del mes de Nouiem-

bre MDXXVI (1526).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet.

Libro segundo de Primaleon, etc. Al fin: «Impresso en.... Toledo, por christoual frances e Francisco de Alpharo impressores. A costa y despensa de Cosme damian, mercader de libros. Acabose á veynte dias de Febrero. Año... de mil e quinientos e veynie y ocho Años» (1528).—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Brunet. En la Biblioteca Parisiana (Londres, 1791) se cita bajo el núm. 579 una edicion de este mismo libro con el título siguiente: Los tres libros del muy esforçado cavallero Primaleon y Polendos su hermano, hijos del emperador Palmerin d'Oliva.

Los tres libros del muy esforçado cavallero.... et Polendos, su hermano, hijos del Emperador Palmerin (letra de bermellon). Al fin: «Acabose de imprimir en la iucita ciudad del Senado Veneciano, oy primero de Hebrero del presente año de mil y quinientos et trenta quatro del nacimiento del nuestro Redemptor, y fue impresso por M. Juan Antonio de Nicolini de Sabio (sic). A las espesas de M. Juan Batista Pedreçan Mercader de libros que está al pié del puente de Rialto e tiene por enseña la Tore (sic). Estos tres libros como arriba vos diximos, fueron corregidos y Emendados de las letrás que trastrocadas eran por el uicario del valle de Cabeçuela, Francisco de licado natural de la Peña de Martos.»

Bellísima edicion, en fólio mayor, impressa por el mismo impresor y con los mismos tipos del Amadis de 1555. Consta el tomo de 270 hojas, de las cuales 6 son preliminares; cada libro de los tres en que está dividida la obra, tiene su portada grabada, y además muchas láminas abiertas en madera.

Libro segundo del emperador Palmerin de oliva en que se cuentan los hechos de Primaleon y Polendos sus hijos.—Medina del Campo, 1565, fólio.

Pellicer, Notas al Quijote.

Libro del invencible cavallero.... hijo de Palmerin de Oliva, donde se tractan los sus altos hechos en armas y los de Polendos su hermano, y los de don Duardos Príncipe de Inglaterra, y de otros preciados cavalleros de la corte del Emperador Palmerin. Al fin: «Aqui haze fin el libro del valeroso y esforçado cavallero Primaleon, hijo de Palmerin de oliva. Fué impresso en Lisboa en casa de Manuel Joan. En este año de MDLXVI (1566). El fróntis representa á un jinete corriendo á caballo, con espada desnuda y arimada al hombro.—Fólio, letra de Tórtis, á dos columnas, cccxii hojas.

Libro segundo de Palmerin, etc.—Bilbao, por Matias Mares, 1585, fólio.

Citan esta edicion Barbosa Machado y el editor portugués del Palmerin de Inglaterra, aunque el primero la supone equivocadamente hecha dentro de Portugal. El último añade que el editor ó mercader de libros á cuya costa se imprimió se llamaba Benito Boyer y que la dedicó á don Juan Alamos Barrientos, capitán por su majestad y regidor de Medina del Campo.

Libro del muy esforçado cavallero, etc.—Lisboa, por Simão Lopez, 1598, fólio, á dos columnas.

#### POLINDO.

(LIBRO III DE PALMERIN.)

Historia del invencible cavallero Don Polindo hijo del Rey Paciano rey de Numidia, y de las maravillosas hazanas y estrañas aventuras que andando por el mundo acabó por sus amores de la Princesa Belisia, fija del Rey Naupilo rey de macedonia.—Toledo, 1526, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas.

Biblioteca Anonymiana, pág. 218. Moratin y Brunet.

#### PLATIR.

(LIBRO IV DE PALMERIN.)

Cronica del muy valiente y esferçado cavallero Platir, hijo del emperador Primaleon.—Valladolid, por Nicolás Thierry, 1555, fólio, letra de Tórtis, á dos columnas. Dedicado á don Pedro Alvarez Osorio y Doña Maria Pimentel, marqueses de Astorga.

Clemencin, pág. 115, y Brunet.

#### FLOTIR.

(LIBRO V DE PALMERIN.)

Historia del cavallero Flotir, hijo del Emperador Platir.